

Phụ lục Số IV  
A BAO CAO VEISO' HUU' CUA CO DO'NG LON

Appendix No. IV  
REPORT ON OWNERSHIP BY MAJOR SHAREHOLDERS

(Ban hành kèm theo Thông Số ngày tháng năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc Công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)  
(Promulgated in conjunction with Circular No. 52/2012/TT-BTC dated 5 April 2012 of the Ministry of Finance Guiding the Information Disclosure on the Securities Market)

Tên nhà đầu tư/tổ chức:

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Name of individual/organization

Deutsche Bank AG

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom – Happiness

No.

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOẢN TP. HỒ CHÍ MINH	
ĐẾN	Số: 23672 Già Ngày 11 tháng 07 năm 13

..... dd ...mm...yy...

....., ngày ... tháng... năm.....

10 July 2013

BÁO CÁO VỀ SỞ HỮU CỦA CỔ ĐÔNG LỚN  
REPORT ON OWNERSHIP BY MAJOR SHAREHOLDER

Kính gửi

To:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- State Securities Commission
- Sở Giao Dịch Chứng Khoán TPHCM
- Hồ Chí Minh Stock Exchange
- Công ty đại chúng/ Công ty quản lý quỹ đại chúng
- Petrovietnam Fertilizer And Chemicals Corporation

1. Cá nhân/ tổ chức đầu tư:

Individual/organisational investor:

- Trường hợp là nhà đầu tư cá nhân:
- In case of individual investor

- Họ và tên:

Full name:

- Năm sinh

Date of birth:

- Quốc tịch:

Nationality:

- Số CMND/hộ chiếu: ..... cấp ngày ..... nơi cấp.....  
ID Card/Passport No. .... dated ..... issued by .....

- Nghề nghiệp:

Occupation

- Địa chỉ liên lạc:

Contact address

- Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....

Telephone: ..... Fax: ..... Email: .....

- Trường hợp là nhà đầu tư tổ chức:
  - In case of organisational investor:
    - Tên tổ chức:  
Name of organisation: Deutsche Bank AG, London Branch
    - Quốc tịch:  
Nationality: German
    - Số GPĐKDN:  
Enterprise Registration Certificate: HRB30000
    - Ngành nghề kinh doanh chính:  
Main business lines:
    - Địa chỉ trụ sở chính:  
Address of the head office: 12 Taunusanlage, 60325 Frankfurt am Main, Hessen, Germany
    - Điện thoại:.....Fax:.....Email:.....  
Tel.: +852.2203 8115 Fax: +852 3982 2350 Email: PM.HK@db.com
2. Người có liên quan (đang nắm giữ loại cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ):  
Related person (holding the same type of shares/ fund certificates):
- Họ và tên Cá nhân/tổ chức có liên quan:  
Name of the related person being individual/organisation: NA
  - Số CMND/Hộ chiếu:..... cấp ngày..... nơi cấp.....  
ID Card/Passport: No..... issued on ..... at .....
  - Số chứng nhận đăng ký kinh doanh:  
Business registration certificate No.
  - Chức vụ hiện nay tại công ty đại chúng/ công ty quản lý quỹ (nếu có):
  - Current position in public company/ fund management company (if any): NA
  - Mối quan hệ với cá nhân/ tổ chức đầu tư:  
Relationship with individual/organisational investor: NA
3. Tên cổ phiếu/chứng chỉ quỹ/mã chứng khoán sở hữu:  
Name of stock/fund certificates/securities code owned by the investor: Petrovietnam Fertilizer And Chemicals Corporation/ DPM
4. Số tài khoản giao dịch có cổ phiếu nêu tại mục 3:  
Trading account number with the stocks set out in item 3: No.....at securities company:.....

Name of Investor	Trading Account No.
Deutsche Bank AG, London Branch	

5. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/ chứng chỉ quỹ nắm giữ trước khi thực hiện giao dịch:  
Number, percentage of shares/fund certificates held by the investor prior to the transaction:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		19,129,420	5.07%
Total		19,129,420	5.07%

6. Số lượng cổ phiếu/chứng chỉ quỹ đã mua/bán  
 Number of shares/fund certificate purchased/sold/given/received/inherited/transferred/received from transfer (leading to the change in the ownership ratio):

Name of Investor	Trading Account No.	Quantity (purchased/ -sold)
Deutsche Bank AG, London Branch		-152,230
Total		-152,230

7. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ nắm giữ sau khi thực hiện giao dịch:  
 Number, percentage of shares/fund certificates held by the investor after the transaction: 18,977,190 shares (4.99%)

8. Ngày giao dịch làm thay đổi tỷ lệ sở hữu và trở thành cổ đông lớn/không còn là Cổ đông lớn:  
 Date of trading resulting in change in ownership percentage and becoming major shareholder/ceasing to be major shareholder: 3 July 2013

9. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ người có liên quan đang nắm giữ  
 Number, percentage of shares/fund certificates being held by related person: NA

10. Số lượng, tỷ lệ cổ phiếu/chứng chỉ quỹ cùng người có liên quan nắm giữ sau khi giao dịch:  
 Number, percentage of shares/fund certificates being held together with related person after trading:

Name of Investor	Trading Account No.	Number of stocks	Shareholding rate
Deutsche Bank AG, London Branch		18,977,190	4.99%
Total		18,977,190	4.99%



Fiona Cheng  
 Vice President  
 Deutsche Bank AG, Hong Kong Branch

